



Совет Безопасности

Пятьдесят шестой год

Предварительный отчет

4315-е заседание

Пятница, 27 апреля 2001 года, 13 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: сэр Джереми Гринсток (Соединенное Королевство)

Члены:

Бангладеш	г-н Чоудхури
Китай	г-н Ван Инфань
Колумбия	г-н Вальдивьесо
Франция	г-н Тейшейра да Силва
Ирландия	г-н Куни
Ямайка	г-н Уорд
Мали	г-н Уан
Маврикий	г-н Нивур
Норвегия	г-н Ларсен
Российская Федерация	г-н Лавров
Сингапур	г-жа Ли
Тунис	г-н Медждуб
Украина	г-н Кучинский
Соединенные Штаты Америки	г-н Хьюм

Повестка дня

Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении
Западной Сахары (S/2001/398)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 13 ч. 00 м.

Выражение соболезнований правительствам и народам Колумбии, Демократической Республики Конго и Швейцарии

Председатель (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы от имени Совета выразить глубокие соболезнования и сочувствие правительствам и народам Колумбии, Демократической Республики Конго и Швейцарии, а также скорбящим семьям в связи с гибелью двух международных гуманитарных сотрудников Международного комитета Красного Креста (МККК) и четырех граждан Демократической Республики Конго, которые пожертвовали своей жизнью во имя дела мира, работая по линии МККК в Демократической Республике Конго. Совет решительно осуждает это подлое убийство этих гуманитарных сотрудников.

Я хотел бы просить членов Совета встать и соблюсти минуту молчания в память об этих шести гуманитарных сотрудниках, трагически погибших 26 апреля 2001 года.

Члены Совета соблюдают минуту молчания.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/2001/398)

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступит сейчас к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Совет Безопасности проводит свое заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе своих состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары, документ S/2001/398. На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2001/413, в котором содержится текст

проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета.

Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов приступить к голосованию по представленному ему проекту резолюции (S/2001/413). Если не будет возражений, я поставлю сейчас данный проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Бангладеш, Китай, Колумбия, Франция, Ирландия, Ямайка, Мали, Маврикий, Норвегия, Российская Федерация, Сингапур, Тунис, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1349 (2001).

Совет Безопасности завершил на этом нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.